

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Novi Philipsov profesionalni strižnik omogoča udobno striženje tudi najmočnejših las. Za čim učinkovitejšo uporabo strižnika preberite spodnja navodila.

Splošni opis (Sl. 1)

- A** Rezilo
- B** Nastavek za striženje
- C** Indikator polnjenja
- D** Dršno stikalo za vklop/izklop
- E** Ročaj
- F** Vtičnica za vtičak aparata
- G** Veliki glavnik
- H** Mali glavnik
- I** Indikatorja nastavitve
- J** Glavnik za strnišče
- K** Stikalo za izbiro nastavitve
- L** Vtičak aparata
- M** Adapter
- N** Ščetka za čiščenje

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Pazite, da ne zmočite adapterja.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na aparatu navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in menjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje varno čisti po tekočo vodo za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Preden očistite nastavek za striženje pod tekočo vodo, ga odstranite z ročaja.

Pozor

- Ročaja ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.
- Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho.
- Nastavek za striženje aparata je skladen z mednarodno odobrenimi varnostnimi predpisi IEC in ga je mogoče varno čistiti pod tekočo vodo (Sl. 2).
- Aparat uporabljajte, polnite in hranite pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Aparat polnite samo s priloženim adapterjem.
- Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- Aparata ne uporabljajte, če je nastavek za striženje ali kateri izmed glavnikov poškodovan ali polomljen, saj se lahko poškodujete.
- Ta aparat je namenjen le striženju ljudi. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Raven hrupa: Lc = 65 dB [A].

Skladnost s standardi

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravirate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Prilpava za uporabo

Polnjenje

Ko aparat polnite prvič oziroma po dolgem času neuporabe, naj polnjenje traja vsaj 10 ur. Ko je aparat popolnoma napolnjen, ga lahko uporabljate do 35 minut brez priklopa na električno omrežje.

Aparata ne polnite več kot 24 ur.

- Aparat mora biti izklopljen.
- Vstavite manjši vtičak v vtičnico aparata in adapter v omrežno vtičnico (Sl. 3).
- Po nekaj sekundah zasveti indikator polnjenja, kar pomeni, da se aparat polni (Sl. 4).

Opomba: Ko je aparat popolnoma napolnjen, indikator polnjenja ne spremeni barve in se ne izklopi.

Optimiranje življenjske dobe akumulatorskih baterij

Če želite optimirati življenjsko dobo baterij, sledite spodnjim navodilom:

- Aparata po prvem polnjenju med posameznimi striženji ne polnite. Napolnite ga šele potem, ko ste baterije z uporabo skoraj povsem izpraznili.
- Adapter odstranite iz omrežne vtičnice, ko se baterije napolnijo do konca (kar traja 10 ur).
- Dvakrat letno popolnoma izpraznite baterije tako, da pustite motor delovati, dokler se ne zaustavi. Nato baterije povsem napolnite.

Striženje s priključitvijo v električno omrežje

Opomba:Aparat uporabljajte priključen na električno omrežje samo, če so akumulatorske baterije prazne.

Opomba: Če so baterije popolnoma prazne, počakajte nekaj minut, preden vklopite aparat.

- Aparat izklopite.
- Vstavite manjši vtičak v aparat in adapter v omrežno vtičnico (Sl. 3).
- Po nekaj sekundah vklopite aparat.

Uporaba aparata

Prilprava na striženje

Aparat uporabljajte samo na čistih in suhih lasih. Ne uporabljajte ga na pravkar umitih lasih.

- Poskrbite, da je glava osebe, ki jo nameravate striči, v višini vašega prsnega koša. Tako je v celoti vidna in na dosegu rok.

- Počesite lase v smeri rasti (Sl. 5).

Striženje z glavnikom

Aparatu so priloženi trije glavniki za 15 različnih dolžin las.

Najmanjša dolžina las po striženju je 1,6 mm, največja pa 41 mm.

- Izberite glavnik, ki ga želite uporabiti. V tabeli je prikazana dolžina las po striženju pri različnih nastavitvah z malim in velikim glavnikom.

Nastavitev	Dolžina las po striženju z malim glavnikom	Dolžina las po striženju z velikim glavnikom
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Nasvet: Zabeležite nastavitve, ki ste jo uporabili za oblikovanje določene pričeske, kot opomnik za naslednja striženja.

- Glavnik za strnišče za “neobrit videz”**
 - Če želite ustvariti “neobrit videz”, najprej postrizite lase z malim glavnikom, nastavljenim na 1 (3 mm).
 - Nato za končno dolžino 1,6 mm postrizite lase z glavnikom za strnišče.

- Izbrani glavnik potisnite v vodila na obeh straneh ročaja (“klik”) (Sl. 6).

- Če želite nastaviti glavnik na želeno nastavitvev, pritisnite stikalo za izbiro nastavitve (1) in pomaknite glavnik na želeno nastavitvev dolžine las (2) (Sl. 7).
 - Indikatorja nastavitve na glavniku prikazujeta izbrano nastavitvev.

- Vklopite aparat.

- Aparat pomikajte počasi skozi dlačice.
 - Najučinkovitejše je striženje v nasprotni smeri rasti las.
 - Ker vsi lasje ne rastejo v isti smeri, aparat premikajte v različnih smereh (navzgor; navzdol ali počez) (Sl. 8).
 - Ploski del glavnika mora biti vedno v stiku z lasiščem, da bodo lasje enakomerno postrizeni.
 - Po glavi ga pomikajte v različnih smereh, da boste postrigli vse lase.
 - Za boljše striženje kodrastih, redkih ali dolgih las z navadnim glavnikom vodite lase proti aparatu.

- Odstrizene lase redno odstranjujete iz glavnika. Če se je v glavniku nabralo veliko las, ga odstranite z aparata in lase spijajte in/ali stresite ven.

Striženje brez glavnika

Aparat lahko uporabljate brez glavnika, da lase postrizete zelo na kratko (0,6 mm) ali da oblikujete pričesko na vratu in okoli ušes.

Bodite previdni, ko strizete brez glavnika, saj rezilo odreže vse lase, ki se jih dotakne.

- Garancija in servis**
 - Povlecite glavnik z aparata (Sl. 9).
 - Pred striženjem ob ušesih počesite konice las čez ušesa.

- Ko stričete ob ušesih, aparat nagnite tako, da se konic las dotika samo en rob rezila (Sl. 10). Porežite samo konice las. Linija pričeske naj bo blizu ušes.

- Pri striženju las na vratu in zalizev obrnite aparat in strizite v smeri navzdol (Sl. 11). Aparat premikajte počasi in enakomerno. Sledite naravni liniji las.

Čiščenje

Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili, agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton, ali eteričnimi olji.

Opomba:Aparata ni treba podmazovati.
Aparat po vsaki uporabi očistite.

- Pred čiščenjem aparat izklopite in izključite iz vtičnice.
- Z aparata odstranite glavnik.
- Če želite odstraniti nastavek za striženje, ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca tako, da je prazna pika na ročaju poravnana s puščico na nastavku (1). Nato dvignite nastavek z ročaja (2) (Sl. 12).
- S palcem potisnite osrednji zgornji del rezila navzgor, da se odpre, in ga nato snemite z aparata (Sl. 13).

Pazite, da rezilo ne pade na tla.

- Očistite rezilo s toplo vodo (največ 40 °C).
- Očistite nastavek za striženje pod toplo tekočo vodo, da sperete odstrizene lase, ki so se nabrali v nastavku (Sl. 14).
- Po čiščenju vstavite zatič rezila v režo nastavka za striženje in potisnite rezilo nazaj na nastavek za striženje (Sl. 15).

- Ročaj in adapter očistite s priloženo ščetko za čiščenje ali suho krpo.

Opomba: Ročaj in adapter nista vodotesna.

- Preden ponovno sestavite aparat, se morata rezilo in nastavek za striženje popolnoma posušiti.

Opomba: Preden pritrdite nastavek nazaj na ročaj, poskrbite, da so električni stiki nastavka za striženje suhi.

- Če želite priklopiti nastavek, ga namestite na ročaj tako, da je prazna pika na ročaju poravnana s puščico na nastavku za striženje (1). Nato obrnite nastavek za striženje v smeri urinega kazalca tako, da je puščica poravnana s polno piko na ročaju (2) (Sl. 16).

Zamenjava

Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.

Poškodovan ali obrabljen nastavek ali glavnik zamenjajte samo z originalnim Philipsovim nadomestnim nastavkom ali glavnikom. Philipsovi nadomestni deli (nastavek za striženje, rezilo, glavnik, ročaj in adapter) so na voljo pri Philipsovem prodajalcu in na pooblaščenem Philipsovem servisu.

V primeru težav pri nabavi nadomestnih delov za aparat se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko lahko najdete na mednarodnem garancijskem listu).

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvzrite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 17).
- Vgrajene akumulatorske baterije vsebujejo snovi, ki lahko onesažijo okolje. Preden aparat zavrzete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterije. Baterije odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterij težave, lahko aparat odnesete na Philipsov pooblaščen servis, kjer jih bodo odstranili in zavrgli na okolju prijazen način.

Odstranjevanje akumulatorskih baterij

Akumulatorske baterije odstranite šele, ko so popolnoma izpraznjene.

- Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite delovati, dokler se sam ne zaustavi.

- Z aparata odstranite glavnik.
- Odstranite nastavek za striženje z ročaja.
- Uporabite izvijač in odstranite vijak iz ročaja (Sl. 18).

- Z rokama ločite oba dela ročaja (Sl. 19).

- Odstranite baterijo iz aparata (Sl. 20).

- Z navadnimi škarjami prerežite žice tesno ob bateriji (Sl. 21).

Ko ste baterijo odstranili iz aparata, ga ne priklopljajte več na električno omrežje.

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Vaš novi Philips aparat za šišanje omogućava jednostavno šišanje čak i najkruplje kose. Da biste uživali u korišćenju aparata za šišanje, savetujemo da pročitate sledeće informacije.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Element za šišanje
- B** Dodatak za šišanje
- C** Indikator punjenja
- D** Dugme za uključivanje/isključivanje
- E** Drška
- F** Utičnica za priključni kabl
- G** Veliki češalj
- H** Mali češalj
- I** Indikatorni postavke
- J** Češalj za čekinjasti izgled
- K** Selektor postavke
- L** Priključni kabl
- M** Adapter
- N** Četka za čiščenje

Važno

Pred upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Opasnost**
 - Pazite da se adapter ne pokvasi.

- Upozorenje**
 - Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.

- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.

- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osebe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Skinite dodatak za šišanje sa drške pre nego što ga isperete pod slavinom.

Oprez

- Ne uranjajte dršku u vodu ili neku drugu tečnost i ne ispirajte je pod slavinom.
- Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem.
- Dodatak za šišanje je usklađen sa IEC pravilnikom o bezbednosti i može bezbedno da se čisti pod mlazom vode (Sl. 2).
- Upotrebljavajte, punite i odlažite aparat na temperaturi od 15°C do 35°C.
- Za punjenje aparata koristite samo adapter koji ste dobili u kompletu.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Nemojte da koristite aparat ako je dodatak za šišanje ili neki od češljeva oštećen ili polomljen jer to može prouzrokovati povrede.
- Aparat je namenjen samo za šišanje ljudske kose. Nemojte ga koristiti u druge svrhe.
- Nivo buke: Lc = 65 DB [A].

Usklađenost sa standardima

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Pred prve upotrebe ili nakon što ga duže vreme niste upotrebljavali aparat punite najmanje 10 sati. Kada je aparat potpuno napunjen, vreme bežičnog rada mu je do 35 minuta.

Aparat ne punite duže od 24 sata.

- Proverite da li ste isključili aparat.
- Mali utikač gurnite u priključak aparata, a adapter uključite u zidnu utičnicu (Sl. 3).
- Nakon nekoliko sekundi, lampica za punjenje se uključuje i pokazuje da se aparat puni (Sl. 4).

Napomena: Lampica jedinice za punjenje se neće ugastiti ili promeniti boju kada je aparat napunjen do kraja.

Optimizacija radnog veka punjivih baterija

Da biste optimizovali radni vek baterija, pratite sledeća uputstva:

- Aparat nakon prvog punjenja nemojte puniti između šišanja. Nastavite sa upotrebom i aparat ponovo napunite tek kada baterije budu gotovo prazne.
- Izvučite adapter iz utičnice kada se baterije napune (potrebno je 10 sati).

- Dva puta godišnje potpuno ispraznite baterije ostavljajući motor da radi dok se sam ne zaustavi. Zatim potpuno napunite baterije.

Šišanje sa mrežnim napajanjem

Napomena:Aparat koristite priključen na električnu mrežu samo kada su punjive baterije prazne.

Napomena:Ako su baterije potpuno prazne, sačekajte nekoliko minuta pre nego što uključite aparat.

- Isključite aparat.
- Mali utikač gurnite u aparat, a adapter uključite u zidnu utičnicu (Sl. 3).
- Sačekajte nekoliko sekundi, pa uključite uređaj.

Upotreba aparata

Prilprema za šišanje

Aparat koristite samo na čistoj, suvoj kosi. Ne upotrebljavajte aparat na tek opranoj kosi.

- Pre početka šišanja, vodite računa da se glava osebe koji šišate nalazi u visini vaših grudi. Tako ćete moći jasno da vidite sve delove glave, kao i da ih dohvatite.

- Očešljajte kosu u smeru rasta kose (Sl. 5).

Šišanje sa dodatkom u obliku češlja

Aparat se dobija sa tri češlja za 15 različitih dužina kose. Minimalna dužina preostale kose iznosi 1,6 mm, a maksimalna dužina preostale kose iznosi 41 mm.

- Izaberite češalj koji želite da koristite. Sledeća tabela pokazuje koja se dužina kose postije određenom postavkom malog i velikog češlja.

Postavka	Dužina kose nakon šišanja malim češljem	Dužina kose nakon šišanja velikim češljem
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Savet: Zapišite postavke koja ste koristili za kreiranje određene frizure, kao podsetnik za naredno šišanje.

Češalj za podrezivanje na kratki čekinjasti izgled

- Da biste postigli ‘kratki čekinjasti izgled’, prvo oiščajte kosu sa malim češljem podešenim na postavku 1 (3 mm).
- Kosu zatim šišajte češljem za kratki čekinjasti izgled kako biste postigli dužinu od 1,6 mm.

- Gurnite izabrani češalj u useke sa obe strane drške (‘klik’) (Sl. 6).

- Da biste postavili dodatak u obliku češlja na željenu postavku, pritisnite selektor postavke (1) i navesite dodatak u obliku češlja na željenu dužinu kose (2) (Sl. 7).
 - Indikator postavke na češlju pokazuje izabranu postavku.

- Uključite aparat.

- Lagano pomerajte aparat za šišanje kroz kosu.
 - Da bi šišanje bilo što efikasnije, pomerajte aparat suprotno od pravca rasta kose.
 - Pošto sva kosa ne raste u istom smeru, aparat morate da pomerate u različitim pravcima (nagore, nadole, poprečno) (Sl. 8).
 - Proverite da li je ravni deo češlja celom površinom u kontaktu sa kožom glave da bi šišanje bilo ravnomerno.
 - Prelazite aparatom preko cele površine glave iz različitih pravaca da bi aparat podrezao sve delove koje treba ošišati.
 - Da biste postigli dobre rezultate sa kovrdžavom, retkom ili dugom kosom, koristite ručni češalj za usmeravanje kose prema aparatu.

- Redovno uklanjajte odsečene dlačice sa češlja. Ako se na češlju skupi mnogo dlačica, skinite ga sa aparata, dunite u njega ili ga otresite kako biste skinuli dlačice.

Oblikovanje bez dodatka u obliku češlja

Aparat za šišanje možete da koristite i bez češlja za šišanje kose ako želite da šišate kosu na vrlo kratko (0,6 mm) ili da oblikujete liniju kose na vratu i oko ušju.

Budite pažljivi kada kosu šišate bez češlja jer će dodirne.

- Skinite češalj sa aparata (Sl. 9).
- Pre oblikovanja kose oko ušiju, očešaljate kosu preko ušiju.

- Nagnite aparat tako da samo jedna ivica elementa za rezanje dodiruje krajeve kose kada oblikujete kosu oko ušiju (Sl. 10). Ošišajte samo vrhove kose. Linija kose treba da bude u blizini uva.

- Da biste oblikovali liniju kose na vratu i zulufe, okrenite aparat i šišajte nadole (Sl. 11). Aparat pomerajte lagano i ravnomerno. Samo pratite prirodnu liniju kose.

Čišćenje

Za čišćenje aparata nemojte koristiti kompresovani vazduh, jastučice za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin, aceton ili eterična ulja.

Napomena:Aparat se ne mora podmazivati.
Aparat očistite nakon svake upotrebe.

- Proverite da li ste isključili aparat i napajanje.
- Izvadite češalj iz aparata.
- Da biste skinuli dodatak za šišanje, okrenite ga u suprotnom smeru od smeru kretanja kazaljke na satu dok kružič na dršci ne bude poravnat sa strelicom na dodatku (1). Zatim dodatak izvucite iz drške (2) (Sl. 12).

- Palcem gurajte gornji srednji deo elementa za šišanje prema gore sve dok se ne otvori, a onda ga svucite sa aparata (Sl. 13).

Vodite računa da jedinica za šišanje ne padne na pod.

- Element za šišanje isperite toplom vodom ispod česme (maks. 40°C).